

- 1 Cour pénale internationale
- 2 Chambre de première instance I
- 3 Situation en République démocratique du Congo - Affaire *Le Procureur contre Thomas*
- 4 *Lubanga Dyilo* - n°ICC-01/04-01/06
- 5 Audience à huis clos *ex parte* réservée à l'Unité des victimes et témoins
- 6 Mercredi 4 février 2009
- 7 L'audience est présidée par le Président Juge Fulford.
- 8 (L'audience est ouverte à 15 h 56)
- 9 (Expurgée)
- 10 (Expurgée)
- 11 (Expurgée)
- 12 (Expurgée)
- 13 (Expurgée)
- 14 (Expurgée)
- 15 (Expurgée)
- 16 (Expurgée)
- 17 (Expurgée)
- 18 (Expurgée)
- 19 (Expurgée)
- 20 (Expurgée)
- 21 (Expurgée)
- 22 (Expurgée)
- 23 (Expurgée)
- 24 (Expurgée)
- 25 (Expurgée)

En application de la décision orale de la Chambre en date du 12 novembre 2009, le passage Ex parte huis clos commençant à la page 13 ligne 14 et finissant page 14 ligne 1 est reclassifié public.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

Page 2 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

En application de la décision orale de la Chambre en date du 12 novembre 2009, le passage Ex parte huis clos commençant à la page 13 ligne 14 et finissant page 14 ligne 1 est reclassifié public.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 3 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

En application de la décision orale de la Chambre en date du 12 novembre 2009, le passage Ex parte huis clos commençant à la page 13 ligne 14 et finissant page 14 ligne 1 est reclassifié public.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 Page 4 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 5 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 Page 6 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 Page 7 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

En application de la décision orale de la Chambre en date du 12 novembre 2009, le passage Ex parte huis clos commençant à la page 13 ligne 14 et finissant page 14 ligne 1 est reclassifié public.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

Page 8 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 9 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 10 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 11 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 12 expurgée – Audience Ex parte à huis clos.

1 (Expurgée)

2 (Expurgée)

3 (Expurgée)

4 (Expurgée)

5 (Expurgée)

6 (Expurgée)

7 (Expurgée)

8 (Expurgée)

9 (Expurgée)

10 (Expurgée)

11 (Expurgée)

12 (Expurgée)

13 (Expurgée)

14 (Expurgée) * En application de la décision orale de la Chambre, ce passage Ex parte
15 huis clos est reclassifié public.

16 Pour l'avenir, comme il nous semble que c'est un problème qui risque de se poser,
17 encore et encore, principalement pour les témoins vulnérables que sont les
18 enfants-soldats, par exemple, il n'est, à mon avis, pas satisfaisant de prévoir pour la
19 personne qui doit être soumise à une évaluation psychologique, d'aller dans
20 différents instituts et d'être interrogée par plusieurs personnes travaillant dans une
21 institution ou une organisation autre que la Cour.

22 Il nous semble qu'il serait, de loin, préférable d'avoir un psychologue professionnel
23 intégré, de façon permanente, à l'Unité des victimes et des témoins pour qu'il puisse
24 y avoir une évaluation faite des témoins sur ce point, pour que la Cour puisse
25 décider, de façon éclairée, de la capacité des témoins de témoigner et des

- 1 circonstances dans lesquelles la déposition doit se faire. Audience Ex parte à huis clos
- 2 (Expurgée)
- 3 (Expurgée)
- 4 (Expurgée)
- 5 (Expurgée)
- 6 (Expurgée)
- 7 (Expurgée)
- 8 (Expurgée)
- 9 (Expurgée)
- 10 (Expurgée)
- 11 (Expurgée)
- 12 (Expurgée)
- 13 (Expurgée)
- 14 (Expurgée)
- 15 (Expurgée)
- 16 (Expurgée)
- 17 (Expurgée)
- 18 (Expurgée)
- 19 (Expurgée)
- 20 (Expurgée)
- 21 (Expurgée)
- 22 (Expurgée)
- 23 (Expurgée)
- 24 (Expurgée)
- 25 (Expurgée)

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 15 expurgée – audience Ex parte à huis clos

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

Page 16 expurgée – audience Ex parte à huis clos

1 (Expurgée)

2 (Expurgée)

3 (Expurgée)

4 (Expurgée)

5 (Expurgée)

6 (Expurgée)

7 (Expurgée)

8 (Expurgée)

9 (Expurgée)

10 (Expurgée)

11 (Expurgée)

12 (Expurgée)

13 (Expurgée)

14 (Expurgée)

15 (Expurgée)

16 (Expurgée)

17 (Expurgée)

18 (Expurgée)

19 (Expurgée)

20 (L'audience est levée à 16 h 56)

21 RAPPORT DE RECLASSIFICATION

22 En application de la décision orale de la Chambre en date du 12 novembre 2009, le
23 passage Ex parte huis clos commençant à la page 13 ligne 14 et finissant page 14
24 ligne 1 est reclassifié public.

25